سفارة جمهورية العيراق

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF IRAQ

صوفيا SOFIA

МИНИСТЕЕ СТВО НА ИКОНОМИКАТА и индустрията

София 1000, ул. "Славянска" №8

Регистрационен индекс и gama

No: 369

Date: 03.12.2024

Неофициален превод

THE REPUBLI

Посолството на Република Ирак в София поднася своите почитания на Министерството на икономиката и индустрията на Република България, и има честта да изпрати тук приложено на английски език стандартна документация за обявление за тръжна процедура от Министерството на промишлеността и минералите на Република Ирак, (държавна компания Диала) със следните данни:

Търг № 13/T/DIA/2024, обявен за първи път," доставка шестоъгълни болтове и гайки, обикновени шайби " различни размери, според обявените технически спрецификации и сприсък с график за доставка (европейски или азиатски произход). Дата на затваряне на търга: 16.12.2024 г.

Посолството има също така честта да отправи най-любезна молба до уважаемата Дирекция да доведе горното до знанието на Българската търговско-промишлена палата, както и до съответните други компетентни власти.

Посолството на Република Ирак в София се ползва от случая, за да поднови пред Министерство на икономиката и индустрията, уверенията в отличната си към нея почит.

Прил.: съгласно текста

Министерство на икономиката и индустрията на Република България София



Republic of Iraa Ministry Of Industry & Minerals

شركة دبالي العامة Diala state company

ببمورية العراق وزارة الصاعة والبعادن



حاصلة على شهادة الجودة الدولية 2015: ISO 9001

التميز الافضل، الاستجابة الاسرع، الكلفة الاقل ... ميز تـ 1 التـ 1 فسية



Commercial dept.,

Date:- 13/11/2024

Announcement

Import Bidding

No.13 /T/DIA/2024 Supplying (hexagon bolts, hexagon nuts, plain washers) different measures according to the announced technical specifications and delivery schedule list (note the origin should be an Asian or European)

(Announce for first time)

Closing date \6 7 2 /2024

Ministry of Industry and Minerals of Iraq / Diala state Company has pleasured to invite your esteemed company to bid in accordance with tender standard documents and the attached technical specifications otherwise the bidding will cancel.

1- interested eligible bidders may obtain further information from (Diala state Company) E- mail (info@dialacompany.com) as shown in instructions for bidders and noting the following:-

A. The estimated amount for tender is (118702) USD (only one hundred eighteen thousands and seven hundred dollar) arrive to

B. The amount of bid bond for tender is (3561.06) USD (only three thousands and five hundred sixty one dollar and six cent) which is required to be submitted with the offer.

C. The price of selling the tender documents for tender is 100000) Iraqi diner (only one hundred thousand Iraqi Dinner) the price of documents not refundable except to cancel by our company

D- Set a meeting (7) days before closing date in case of teing any question by bidders.

2- The bidders should use Section IV. Bidding Forms, and filling the forms completely without any change in form and any alternatives will not be accepted. All blanks should be filled with required information 3. Delivery duty paid (DDP) incoterms 2010

.4- qualification demands Required (as shown in tender documents).

*Note: the foreign reliable companies who don't have a branch or legal representative or Commercial Agent registered in Iraq are excluded from tender documents purchase receipt.

* Our company is not obligated to buy from the lowest prices.

* Submitting a written commitment in the Law department of our company about not dealing with Zionist Entity and any of its establishments and companies.

* In case the Payment is in (Cash) it will be (Iraqi Dinar) equal to Dollar value which is (1320) Dinar for one Dollar. * bidders who desire to purchase (tender documents) can visit contracting party to purchase the tender papers, also they can purchase it electronically through the electronic platform.

*. the winning bidder bears the cost of announcing and re-announcing in the national newspaper and on the electronic platform and bears the wages of saving the contract electronically.

5. submit a list of names and numbers of foreign workers (experts, technicians, labourers, skills, hired) and their technical qualification certificate should be sent to (ministry of foreign affairs and ministry of social affairs) so as to evaluate according to

6. The bidders should delivery to the following address (Diala State Company/ Baghdad road/ Baquba New- Near Al-Quads Cross) and the last date to deliver the bidding will be at 2:00 p.m of closing date tender on 16 /12 /2024 and any delayed tender will be rejected and the tenders will be opened in the presence of bidders or their representatives who want to attend at the following address(our company headquarter / offers opening committee office) at 9:00 O'clock .a.m. on 17 / 12 /2024 In case of meeting official holiday at closing date the official next day will be the last day to submit the tender and is considered a closing date. Best Regard

Abdulsattar Mukhlif Olcif Director General Chairman of Board administ Diala State Company / # / 2024

Website: https://diala.industry.gov.lq Welsite: www.dialacompany.com E-mail: Diala.comp@industry.gov.iq E-mail: info@dislacompany.com

العنوان : العراق - ديالى - بعقوبة - قرب تقاطع القنس

رقم صندوي البريد: (٨)